

## PROTOCOL

### of the decision between the National Authority for Scientific Research (ANCS) of Romania and the National Innovation Office of Hungary (NIH)

Based on the article 8 of the Agreement on Scientific and Technological Co-operation between the Government of Romania and the Government of the Republic of Hungary, signed in Budapest on November 26, 1999, and on the call for proposals for joint research projects, announced by the National Authority for Scientific Research (ANCS) of Romania and the National Innovation Office of Hungary (NIH) respectively in 2012 October, the two Parties have agreed on the following:

The institutions responsible for cooperation in science and technology between the two countries are:

#### In Romania:

**Ministry of National Education  
National Authority for Scientific  
Research (ANCS)**  
21-25, Mendeleev Str., 010362 Bucharest

Contact person: Vasile Lungu  
Tel./Fax.: + 40 21 318 3065  
E-mail: vasile.lungu@ancs.ro

**Executive Unit for Financing the Higher  
Education, Research, Development and  
Innovation (UEFISCDI)**  
21-25, Mendeleev Str., 010362 Bucharest

Contact person: Claudia Murea  
Tel.: + 40 21 302 3864  
Fax: + 40 21 311 5992  
E-mail: claudia.murea@uefiscdi.ro

#### In Hungary:

**National Innovation Office of Hungary  
(NIH)**  
H-1061 BUDAPEST  
12, Andrásy street

Contact person: Anita CSISZÁR  
Tel: +36-1-484-2566  
e-mail: anita.csizar@nih.gov.hu  
www.nih.gov.hu

**National Development Agency  
(NDA)**  
H-1077 BUDAPEST  
20-22, Wesselényi street

#### 1. Evaluation and selection of proposed research projects to be funded in 2013-2014

The Joint Committee established that forty four (44) proposals had been submitted on the Hungarian side (NDA) and fifty (50) project proposals on the Romanian side (UEFISCDI). Two project proposals received by the Hungarian side applied only in Hungary, seven project proposal received by the Romanian side applied only in Romania, and one project proposal received in Romania was not eligible. Therefore 42 (forty-two) project proposals jointly submitted were thus considered for funding. The project proposals were peer-reviewed by both Parties according to the criteria mentioned in the text of the Call.

According to the provisions of the Joint Call, the average scores of the evaluations from both Parties were considered in the selection of project proposals.

Both Parties ranked the project proposals according to their internal procedures of review and have sent their respective ranking list via written correspondence. Towards this aim and based on the scientific merit of the project proposals and availability of funds, **the Parties selected 19 projects, listed in ANNEX 1, for financing in the period March 2013 - December 2014.**

### **1.1. Administrative conditions of cooperation**

Romanian researchers are required to present annually to the Executive Unit for Financing the Higher Education, Research, Development and Innovation (UEFISCDI), a comprehensive report dealing with joint work performed within each project during the given year according to the requirements of the responsible institutions. Upon termination of the project a final report of the results achieved will be submitted to UEFISCDI.

Hungarian researchers are required to present a final report to the National Development Agency (NDA) at the end of their work.

Regarding the publication of the achievements of the joint work and on the possible registration of the intellectual property rights, decisions will be made in conformity to the law and rules in effect in both countries, on the basis of mutual agreements reached in due time by participating institutions.

### **1.2. Financial conditions of cooperation**

The following rules and regulations apply with regard to the expenses:

- the sending Party covers the travel expenses between the collaborating research institutions;
- the receiving Party covers the costs of accommodation and the costs of living as follows:

**The mutual visits of scientists should be balanced in number and limited to maximum 60 mandays/ per year/ per project for each side.**

#### 1. Funds provided by Romanian side

A) for Romanian scientists visiting Hungary:

- Medical insurance and international travel expenses up to city of the host institution. It will be funded the cost of 3 return tickets/per year/per project, or the equivalent cost in case of alternative mean of transport (e.g. car, train).

B) for Hungarian scientists visiting Romania:

- Daily allowance of 60 RON/day, and separately accommodation, in accordance with the internal laws and regulations.
- Internal travel costs necessary for the implementation of the joint work under the project. Also, the internal travel costs for the Romanian researchers who are accompanying the Hungarian researchers in their visit in territory for the implementation of the joint work will be supported.

C) **The daily allowance amount shall be paid to the Hungarian scientists at their arrival in Romania, by the host institution.** ANCS will provide on a contractual basis the necessary funds for accepted projects through its implementing agency, UEFISCDI.

#### 2. Funds provided by the Hungarian side

A) for Hungarian scientists visiting Romania:

Medical insurance and international travel costs to the location where joint activities will be carried out.

B) for Romanian scientists visiting Hungary:

- Per diem and accommodation costs for the Romanian researchers staying in Hungary, in accordance with the internal laws and regulations. In case of short term visits (for maximum 14 days) the daily allowance including accommodation is 30.000.- HUF/day/person (~ 100 Euro/day).

In case of long term visits (from 15 days to 1 months) daily allowance including accommodation is: 300.000.- HUF/month/person (~ 1000 Euro/month). These amounts will cover the costs of accommodation and daily meals in Hungary.

- Internal travel costs necessary for the implementation of the joint work

Also, the internal travel costs for the Hungarian researchers who are accompanying the Romanian researchers in their visit in territory for the implementation of the joint work will be supported.

**C) The above amounts shall be entirely paid to the Romanian scientists at their arrival in Hungary by the host institution. NDA will provide the finance for supported projects.**

According to the internal rules in force, besides the financial support towards the exchange of project scientists mentioned above, the Parties may provide additional research funds to their respective project teams.

In case that either of the Parties is not able to provide financial support for a certain project/projects within the foreseen funding period 2013-2014, the Party in question will inform the other Party of this situation in written form no later than 1 month.

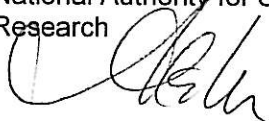
The stipulations of this Protocol shall come into force upon its signing and shall prevail until signing of the next Protocol.

**ANNEX 1 is integral part of this Protocol.**

Signed by correspondence.

**For the  
Romanian side**

**Ms. Anca Ghinescu**  
Director  
Department for European Integration  
and International Cooperation  
National Authority for Scientific  
Research



Date: *March 14, 2013*

**For the  
Hungarian side**

**Ms. Ildikó Kovács PhD.**  
Head of Department for  
International Affairs  
National Innovation Office



Date: *03. 22. 2013.*

